



The Rose and the Soul

(ROSE UND SEELE)

Seymour J. G. Egerton
(1839-1898)

Seymour John Grey “Sim” Egerton, 4th Earl of Wilton (1839-1898) was the son of Thomas Egerton, 2nd Earl of Wilton (1799–1882) and Lady Mary Margaret Stanley, daughter of Edward Smith-Stanley, 12th Earl of Derby. His paternal grandfather was Robert Grosvenor, 1st Marquess of Westminster. He was the owner and namesake of the Lord Wilton violin and an associate of Sir Arthur Sullivan. Sullivan described him as the best amateur musician in England “who struggled manfully against the disadvantages of birth, wealth, and position.” Egerton was the first president and conductor of the “Wandering Minstrels”, an amateur orchestral society. The receipts of their concerts were given to many charities throughout the country. His compositions include a cantata, songs, and part-songs.

The rose in the garden
has bent her gentle head,
The heart her heavy sorrows
in bitter tears has shed;
Ah! say, thou beauteous Rose-Queen,
Why look'st thou then so sad?

Ah! say, poor drooping spirit,
Canst make no other glad?
The rose must droop and wither,
As Autumn's chill draws nigh:
The heart in lonely yearning,
Makes heavy moan and sigh.

Franz Alfred Muth (1839-1890)
English version: Mrs. Cary-Elwes, née Alice Geraldine Ward (1844–1907)

The Rose and the Soul

Seymour J. G. Egerton

Moderato ♩ = 54

S
The rose in the gar - den has
Die Ro - se in dem Gar - ten ihr

A
The rose in the gar - den has
Die Ro - se in dem Gar - ten ihr

T
The rose in the gar - den has
Die Ro - se in dem Gar - ten ihr

B
The rose in the gar - den has
Die Ro - se in dem Gar - ten ihr

3
S
bent her gen - tle head, The
Köpf - - - - - chen lei - se neigt, Das

A
bent her gen - tle head, The
Köpf - chen lei - se neigt, Das

T
bent her gen - tle head, The heart her
Köpf - - - - - chen lei - se neigt, Das Herz mit

B
bent her gen - tle head,
Köpf - - - - - chen lei - se neigt,



The Rose and the Soul

5 *cresc.* *p*

S heart her heav - y sor - rows in
Herz mit sei - nem Kum - mer und

A heart her heav - y sor - rows in
Herz mit sei - nem Kum - mer und

T heav - y sor - rows in
sei - nem Kum - mer und

B *cresc.* *p*
The heart her heav - y sor - rows in
Das Herz mit sei - nem Kum - mer und

7 *p*

S bit - ter tears has shed; Ah!
sei - nen Thrä - nen schweigt; O

A bit - ter tears has shed; Ah!
sei - nen Thrä - nen schweigt; O

T bit - ter tears has shed; Ah!
sei - nen Thrä - nen schweigt; O

B *p*
bit - ter tears has shed; Ah! say, thou
sei - nen Thrä - nen schweigt; O sa - ge,

9 *cresc.* *mf*

S say, thou beau - teous Rose - Queen, Why
sa - ge, schö - ne Ro - se, was

A say, thou beau - teous Rose - Queen, Why
sa - ge, schö - ne Ro - se, was

T say, thou beau - teous Rose - Queen, Why
sa - ge, schö - ne Ro - se, was

B *cresc.* *mf*
beau - teous Rose - Queen, Why
schö - ne Ro - se, was

The Rose and the Soul

11

S look'st thou then so sad? Ah! *cresc.*
 bist du denn so trüb? O

A look'st thou then so sad? Ah!
 bist du denn so trüb? O

T look'st thou then so sad? Ah!
 bist du denn so trüb? O

B look'st thou then so sad? Ah!
 bist du denn so trüb? O

13

S say, poor droop - ing spir - it, Canst make no
 sa - ge, jun - ge See - le, hast du denn

A say, poor droop - ing spir - it,
 sa - ge, jun - ge See - le,

T say, poor droop - ing spir - it, Canst make no
 sa - ge, jun - ge See - le, hast du denn

B say, poor droop - ing spir - it, Canst make no
 sa - ge, jun - ge See - le, hast du denn

15

S oth - er glad, no oth - er
 nie - mand lieb? nie - mand

A Canst make no oth - er glad, no oth - er
 hast du denn nie - mand lieb? hast du nie - er
 mand

T oth - er glad, canst make no oth - er
 nie - mand lieb? hast du denn nie - mand, nie - er
 mand

B oth - er glad, no oth - er
 nie - mand lieb? nie - er mand

The Rose and the Soul

18

S
glad? The rose must droop and
lieb? Die Ro - - se muss sich

A
glad? The rose must droop and
lieb? Die Ro - - se muss sich

T
glad? The rose must droop and
lieb? Die Ro - - se muss sich

B
glad? The rose must droop and
lieb? Die Ro - - se muss sich

a tempo *p*

20

S
with - er, As Au - - tumn's chill draws
sen - ken, es fliegt der Staub um -

A
with - er, As Au - tumn's chill draws
sen - ken, es fliegt der Staub um -

T
with - er, As Au - tumn's chill draws
sen - ken, es fliegt der Staub um -

B
with - er, As Au - tumn's chill draws
sen - ken, es fliegt der Staub um -

cresc.

22

S
nigh: The heart in lone - ly
her; Ein - sam in stum - mer

A
nigh: The heart in lone - ly
her; Ein - sam in stum - mer

T
nigh: The heart in lone - ly
her; Ein - sam in stum - mer

B
nigh: The heart in lone - ly
her; Ein - sam in stum - mer

mf

The Rose and the Soul

24 *dim.* *cresc.*

S
yearn - ing, Makes heav - y moan and
Sehn - sucht, Wie lebt die See - le

A
yearn - ing, Makes heav - y moan and
Sehn - sucht, Wie lebt die See - le

T
yearn - ing, Makes heav - y moan and
Sehn - sucht, Wie lebt die See - le

B
yearn - ing, Makes heav - y moan and
Sehn - sucht, Wie lebt die See - le

26 *f* *dim.* *poco rit. pp*

S
sigh, makes heav - y moan and sigh, heav - y
schwer! Wie lebt die See - le, die

A
sigh, makes heav - y moan and sigh, heav - y
schwer! Wie lebt die See - le, die

T
sigh, makes heav - y moan and sigh,
schwer! Wie lebt die See - le,

B
sigh, makes heav - y moan,
schwer! Wie lebt die See - le,

29 *p*

S
moan and sigh.
See - le schwer!

A
moan and sigh.
See - le schwer!

T
heav - y moan and sigh.
die See - le schwer!

B
moan and sigh.
die See - le schwer!

TERMS OF USE

These editions are available as a service to the choral community, offering inexpensive access to public domain literature. Choir resources can purchase other literature still under copyright, especially to support those creating and publishing new compositions and arrangements. These editions have been created using public domain sources under U. S. copyright law. Out of respect to the research, time and effort invested:

please print and issue an edition in its entirety, retaining notices, attributions, and logos.
please do not consider this edition a source for creating another edition.

If recorded, notification and attribution would be appropriate professional courtesies.

For a full description of these requests and more scores, visit:
www.shorchor.net

